

Promoción del Esperanto incentivando la diversión y la creación de contenido

Pablo Busto

Introducción

En el mundo actual, cada vez más interconectado por redes digitales, el sueño de la lengua auxiliar universal Esperanto es más alcanzable que nunca. Aunque los lectores de este artículo conocen bien los motivos para difundir el Esperanto, aún queda la pregunta: ¿Cómo podemos hacer avanzar el uso de nuestra lengua?

Por supuesto, las modernas tecnologías como Internet ofrecen posibilidades increíbles para conectar e inspirar a diferentes personas por todo el mundo. Evidentemente, un camino prometedor a este objetivo es la diversión on line: Un recurso que combina realismo con un gran atractivo.

En este artículo se discute cómo la creación y apoyo de contenido de buena calidad en Esperanto para plataformas puede jugar un papel eficaz en la divulgación de la lengua en el mundo actual. Es más, presentamos nuestro proyecto como ejemplo de esas aspiraciones.

Entretenimiento Online

El entretenimiento online es una parte importante de la moderna vida cultural, lo cual incluye videos, servicios de *streaming*, juegos interactivos y redes sociales. Dejando aparte su aspecto de distracción, la diversión online también educa, dirigiendo sutilmente a los espectadores a nuevas ideas, culturas e incluso lenguas.

Hace mucho tiempo que el Esperanto tiene presencia en el mundo de las redes, con proyectos como blogs, podcasts y canales de *YouTube*, uno de los más famosos es *Evildea*, pero también *Cristina Casella*, *La Malfamuloj*, *Jonny M*, etc. Algunos de esos proyectos sentaron las bases para una creciente comunidad de esperantistas en la red. Sin embargo, para darle una completa utilidad al poder de la diversión on line como herramienta para el avance lingüístico, es necesario concentrarse en la creación de contenido de calidad, atractivo, cuya carencia se percibe hoy en día, y también es importante mencionarlo, la visibilidad del contenido creado.

Idealmente, tal contenido captaría la atención de público de todo el mundo, incluido, y más importante, fuera de *Esperantujo*. Un buen contenido en Esperanto podría crear un puente entre curiosidad y entretenimiento. Por ejemplo, una *webserie* interesante o que apareciera una moda con un tema esperantista en una red social podría inspirar a los espectadores a saber más sobre la lengua, mientras que subtítulos u otro contenido podría atraer a un público internacional. Hacer crecer la creatividad y animar a los creadores de contenido pueden hacer al Esperanto visible y una parte viva de la cultura online.

Creación de contenido

El contenido disponible online ha evolucionado mucho con la aparición de la web 2.0, la

cual ha transformado a los consumidores pasivos en participantes activos. Plataformas como *YouTube*, *TikTok*, y *Twitch* han democratizado la creación y publicación de contenido, permitiendo a quien tenga un teléfono móvil compartir sus ideas con el mundo. Este cambio ha abierto puertas para que lenguas como el Esperanto consigan más visibilidad con contenido creado por el usuario.

Sin embargo, la calidad y cantidad de contenido en Esperanto es muy variada. A pesar de los generosos y voluntariosos esfuerzos, a la comunidad le falta una base de profesionales y semiprofesionales que puedan producir contenido de calidad y eficaz. La mayor parte del material existente se crea desde el amor al Esperanto, lo cual, aunque admirable, difícilmente puede competir con el contenido creado en otras lenguas.

Para solucionar eso, es importante animar a esperantistas a invertir en la creación de contenido, que alcance un estándar profesional. Es posible realizarlo con talleres, colaboraciones con creadores expertos, o financiación de proyectos ambiciosos. Es más, crear comunidad y reconocimiento -Premios, concursos, o presentación de obras destacadas- puede llevar a los creadores acercarse a una buena calidad.

Visibilidad y Publicitación de Contenido

Crear contenido de buena calidad es sólo la mitad de la tarea; asegurar que llega al público adecuado es igualmente importante. En las principales plataformas, el contenido en lenguas minoritarias como el Esperanto a menudo se diluye en el mar de contenido de las lenguas mayoritarias. Esa ausencia de visibilidad no sólo limita los espectadores, sino que también puede desanimar a los creadores, que sienten que sus esfuerzos no son reconocidos.

Esto muestra el desafío y la importancia de la visibilidad. Para que el contenido en Esperanto tenga éxito hace falta planear estrategias que promuevan su visibilidad y atraigan a los espectadores. Los algoritmos de las principales redes a menudo favorecen el contenido en lenguas ampliamente usadas, lo cual dificulta que los materiales en Esperanto consigan atención natural. Por consiguiente, incluso el contenido de calidad puede quedar invisible si no se divulga activa y diligentemente.

La solución se encuentra en la evolución de redes especiales, que concentren contenido en Esperanto y faciliten su búsqueda para la comunidad. En este aspecto, proyectos como *Aperu!* Pueden jugar un gran papel, ofreciendo un lugar centralizado para videos, blogs, podcasts y otros recursos. Recolectando y publicitando contenido en Esperanto, ese tipo de iniciativas ayuda a los creadores a encontrar su público y anima a los curiosos a explorar el idioma con más profundidad.

Además de lo comentado, es importante dar a conocer el contenido en Esperanto también a través de otros canales. La difusión en redes sociales, colaboración con *influencers*, y conexión con un público multilingüe puede ampliar la visibilidad. Esos esfuerzos no solo conectan a los creadores con su público objetivo, sino que también presenta el Esperanto a un público más amplio, despertando curiosidad e interés.

Con el objetivo de que la creación de contenido en Esperanto siga viva y activa, hay que darle prioridad a la creación y visibilidad. Apoyando a los creadores y dando a conocer su trabajo, aseguramos que el Esperanto suena claro y fuerte en la Internet mundial.

La red *Aperu!*: Ejemplo de Esfuerzo

Qué es *Aperu!*, y qué aspira a ser

Aperu! aspira a ser un conjunto de herramientas, que busque y recolecte automáticamente todo tipo de contenido en Esperanto o acerca del Esperanto, incluidos videos, blogs, podcasts, etc. Por todo internet, y muestre todo en un atractivo y moderno entorno en Esperanto. La principal característica de *Aperu!* es su sistema para recolectar y organizar automáticamente las novedades, y así Aperu.net será el centro de una red donde facilmente se encuentre una rica variedad de contenido en Esperanto constantemente actualizado.

Hasta el momento, de la gran visión de *Aperu!*, el único subproyecto funcional es *Tubaro*, disponible en tubaro.aperu.net. *Tubaro* pone el foco en recolección y exposición de videos, y de momento solo de Youtube, considerando la popularidad de esa plataforma en comparación con las otras. *Tubaro* ofrece una experiencia moderna y amigable con una interfaz especialmente creada para esperantistas.

Cómo el proyecto puede ayudar al Esperanto

La red *Aperu!* Pretende tratar los desafíos centrales, que se han discutido anteriormente: Anima a la creación de buen contenido, mejorar la visibilidad y apoyar una comunidad esperantista activa y ágil. La idea nace del deseo de romper “círculos viciosos” que limitan el crecimiento del contenido en Esperanto, tanto en cantidad como en calidad. Intentamos sortear los siguientes aspectos:

Romper la barrera de la cantidad: Un problema habitual del contenido en Esperanto es la falta de espectadores. Con menos espectadores, los creadores de contenido a menudo sienten que su trabajo no se valora, y ello los desanima a seguir creando. *Tubaro* pretende afrontar ese problema agrupando el contenido en un solo sitio, asegurando que incluso videos considerados “de nicho” o videos menos conocidos alcancen su público.

Mejorar la calidad con visibilidad: Otro desafío es, evidentemente, la calidad del contenido en Esperanto. Sin espectadores suficientes, muchos creadores -a menudo voluntariosos aficionados- no encuentran la motivación para seguir invirtiendo tiempo y esfuerzo en mejorar o incluso terminar su obra. Publicitando a esos creadores y conectándolos con un público mayor, *Tubaro* pretende crear un medio donde el contenido de alta calidad se aprecie e incentive.

En otras palabras, buscando constantemente nuevos videos, *Tubaro* asegura que el contenido existente no quede desconocido, y anima a los creadores a dedicar su tiempo a la producción en lugar de a la autopromoción. Así, *Tubaro* facilita encontrar videos en Esperanto, que serían difíciles de encontrar de otra forma. Evidentemente, eso implica varias ventajas:

- **A los espectadores:** *Tubaro* mejora la experiencia de buscar contenido en Esperanto. Una visita habitual a cambia la perspectiva de “¿Encontraré algo nuevo?” a “¿Qué nuevos videos me encontraré hoy?” Ese contacto constante cultiva la costumbre de consumir contenido en Esperanto y refuerza la lengua en su vida diaria.
- **A los creadores:** *Tubaro* disminuye el esfuerzo de promoción de videos a través de plataformas como Telegram, Discord, WhatsApp, MiaVivo.net, etc. Promocionando automáticamente y sin necesidad de registro *Tubaro* permite a los creadores enfocarse y concentrar sus esfuerzos en aquello que mejor saben hacer: Crear contenido.
- **Al Esperanto:** *Tubaro* ayuda a desmontar los mitos “nadie habla Esperanto” y “no existe contenido en Esperanto”. Sea un esperantista o alguien ajeno a la lengua

quien visite *Tubaro*, descubrirá un gran catálogo con más de 400 canales y más de 50.000 videos, que atestiguan la actividad del mundo esperantista. Es más, todas las recomendaciones de *Tubaro* están en Esperanto, o están relacionadas con el idioma, lo cual muestra la importancia de la cultura del Esperanto en esta plataforma.

El objetivo *Aperu!* no es solo agrupar el contenido. Con la creación de un sitio central para el material en Esperanto, se convierte en la base para un ecosistema ágil, donde los creadores y consumidores se apoyen mutuamente. Entre los planes de futuro se incluye ampliación a blogs, podcasts y otro formatos, para conseguir un recurso eficaz a todos aquellos que quieran descubrir la cultura en Esperanto.

Este esfuerzo no solamente fortalece a la comunidad esperantista actual, sino que también puede ser una puerta a principiantes. Los curiosos encuentran videos atractivos o un hablante experto encuentra nueva inspiración, *Aperu!* Pretende que el contenido en Esperanto sea visible, disponible y atractivo.

Comparación con intentos similares

Aunque *Aperu!* No es el primer proyecto que pretende agrupar contenido en Esperanto hay varias innovaciones que lo distinguen de iniciativas anteriores:

- *Aperu!* No exige a los creadores cambiar su plataforma. Proyectos como [Farbskatol'](#) o [Internacia Televido](#) pretendían concentrar videos agrupando a los creadores. En comparación, *Aperu!* permite a los creadores seguir en su plataforma. De esta forma pueden trabajar en medios conocidos, y simultáneamente beneficiarse de mayor visibilidad en Esperantujo.
- *Aperu!* no obliga a los creadores a promocionar activamente sus creaciones. Con comparación, [Klaku!](#) y [eventaservo](#) optaron por esta solución. Al contrario, *Aperu!* usa un método pasivo pero potente descubrir y dar a conocer el contenido liberando a los creadores de esta tarea. De esta forma se pueden concentrar libremente en la creación, sin preocuparse por lo demás, porque los automatismos de *Aperu!* lo promocionan todo.

Como subproyecto de *Aperu!*, *Tubaro* permite a los creadores usar *YouTube* (que es una muy buena solución técnica), y no los obliga a promocionar sus creaciones. Al contrario, su objetivo es aumentar el público del contenido ya creado, recolectando constantemente y activamente nuevos videos.

Este Concurso

Agradecemos sinceramente a los organizadores del concurso por la puesta en marcha de esta iniciativa, que hará destacar nuevas ideas para hacer avanzar el Esperanto. Tales iniciativas son muy importantes, no solo para incentivar la creatividad en la comunidad, sino también con mucho valor para dar visibilidad a proyectos que de otra forma no serían conocidos.

El concurso fortalece los esfuerzos para dar a conocer el Esperanto, incentivando a los participantes a proponer y pensar soluciones. Incentiva la colaboración, inspira ideas frescas, y enfatiza el potencial del Esperanto como una lengua viva en el mundo actual e interconectado.

Concursos como éste juegan un gran rol en el fortalecimiento y visibilidad de iniciativas como *Aperu!*. Les dan a los participantes la posibilidad de presentar sus proyectos, recibir reacciones de alto valor, y conectar con un público más amplio. De esta forma contribuyen

al fortalecimiento de la comunidad esperantista.

Nuestras aspiraciones y el Papel del Premio

Nos alegramos de participar en este concurso y esperamos ganar un premio. En tal caso, usaríamos el premio para acelerar la evolución de *Aperu!*. Tenemos el plan de utilizarlo para mejorar nuestro proyecto y así ayudar a difundir el Esperanto.

Darle continuidad al Proyecto

Parte del premio se usará para asegurar la financiación de la red de *Aperu!*, que cubrirá los costes fundamentales, tales como el *hosting*. Ahora mismo esos costes ascienden a unos 100 euros/año pero crecerán según aumente la funcionalidad y los usuarios de la web. Cualquier apoyo financiero nos ayudará a difundir y ocuparnos del proyecto.

Incremento de la funcionalidad y Apoyo a la plataforma

Otra parte del premio liberará a los desarrolladores a desarrollar nuevas características a la web, y nuevas plataformas. Entre esas características podemos listar:

- **Desarrollo de Tubaro:** Ahora *Tubaro* se enfoca en videos de *YouTube*, pero planeamos soportar otras plataformas como *Vimeo*, *PeerTube*, *Odysee*, y *D.Tube*. Eso le dará al creador la libertad de elegir plataforma de videos, con la certeza de que su contenido será accesible al público en Esperanto.
- **Lanzamiento de Nuevos Subproyectos:** Pretendemos crear herramientas similares a *Tubaro* para otras clases de contenido, como pocasts, revistas, blogs, y posiblemente más. Todos estos subproyectos juntos formarán un amplio ecosistema para el Esperanto.
- **Compartición automática de Contenido en Esperanto:** Planeamos añadir funcionalidad para automáticamente reenviar contenido a las redes mas populares como kiel *WhatsApp*, *Telegram*, *Discord*, *Mastodon*, *X* (anteriormente *Twitter*), etc. Esta posibilidad aumentará el alcance del contenido en Esperanto, haciéndolo más facilmente accesible y compartible.

Incentivo y Apoyo a Creadores

El resto del premio, y el más importante, se dedicará a recompensar a los creadores cuyas creaciones consigan más popularidad en *Tubaro*. Esta iniciativa persigue muchas cosas:

- **Incitar la Participación:** Es previsible que la recompensa incentive a los creadores a promocionar su contenido a través de *Tubaro*, en lugar de la principal plataforma, como *YouTube*. Eso no solo promocionará *Tubaro* y *Aperu!* sino que fortalecerá un ecosistema de contenido en Esperanto.
- **Aumentar la Calidad del Contenido:** La financiación puede atraer a creadores semiprofesionales, que de otra forma no se interesarían por el Esperanto. En colaboración con esperantistas, o creando directamente en Esperanto, podrán crear contenido con más calidad, y así romper el círculo vicioso Poca calidad → pocos espectadores → poca calidad.
- **Anima a una Sana Competencia:** El aspecto de competencia del contenido incentiva a los creadores a innovar y apuntar a la excelencia. Ejemplo de las pruebas de esos concursos se pueden ver en nuestro canal de Telegram [AperuPlejPopularaj](#).

Aumento del interés del público

La visibilidad de este concurso es una oportunidad en sí misma. Los artículos y discusiones acerca del concurso captará más atención a *Aperu!* y a sus subproyectos. Junto con la

consciencia de la existencia de *Aperu!*, aumenta también el número de usuarios, creando un círculo virtuoso de descubrimiento, participación y crecimiento. Abordando estas necesidades centrales, pretendemos crear un efecto que dure, y que supere nuestros objetivos actuales.

Acerca del equipo de Aperu!

Por supuesto, un gran proyecto como Aperu.net no es un proyecto unipersonal, pero la principal cara visible es Pablo Busto.

Su creación más famosa es la canción [Dek Bovinoj](#), pero ha participado también en otros proyectos, como [Muzikumejo](#), o [Pangea Eldonejo](#). Esas experiencias le convencieron de la carencia, y necesidad de un ecosistema esperantista, que se hace realidad en aperu.net.